JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 5 MARCH 1993 | No. 1993/44 | VENDREDI 5 MARS 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 5 March 1993

SECURITY COUNCIL

3 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

11 a.m.-1 p.m.	89th meeting (closed)	Conference Room 7

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1243rd meeting (closed)	Conference Room E

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 10

3.30 p.m.-6 p.m.	9th meeting (closed)	Conference Room 5

Informal Open-ended Working Group on Agenda Item 10 (Report of the Secretary-General on the work of the Organization, including "An agenda for peace: preventive diplomacy, peacemaking and peacekeeping")

Vendredi 5 mars 1993

CONSEIL DE SECURITE

15 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

11 heures à 13 heures	89e séance (privée)	Salle de conférence 7

COMITE D'ETAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1243e séance (privée)	Salle de conférence E

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX A PARTICIPATION NON LIMITEE SUR LE POINT 10 DE L'ORDRE DU JOUR

15 h 30 à 18 heures	9e séance (privée)	Salle de conférence 5

Groupe de travail à participation non limitée sur le point 10 de l'ordre du jour (Rapport du Secrétaire général sur l'activité de l'Organisation, y compris "Agenda pour la paix : diplomatie préventive, rétablissement de la paix, maintien de la paix")

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

CINQUIEME COMMISSION

Consultations officieuses

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)

Organizational session

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Preparations for the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II); arrangements for future sessions of the Preparatory Committee (A/CONF.165/PC/L.1) [3 and 4]

2. Provisional agenda for the first session of the Preparatory Committee (A/CONF.165/PC/2) [5]

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ETABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II)

Session d'organisation

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II); dispositions à prendre en vue des sessions ultérieures du Comité préparatoire (A/CONF.165/PC/L.1) [3 et 4]

2. Ordre du jour provisoire de la première session du Comité préparatoire (A/CONF.165/PC/2) [5]

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

3 p.m.-6 p.m.	1413rd meeting	Conference Room 3

Organization of work

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDENCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

15 heures à 18 heures	1413e séance	Salle de conférence 3

Organisation des travaux

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

10.30 a.m.	171st meeting	Conference Room 2
3 p.m.	172nd meeting	Conference Room 2

WORKING GROUP

Morning*-1 p.m.	8th meeting (closed)	Conference Room 2
Afternoon**-6 p.m.	9th meeting (closed)	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 171st meeting of the Special Committee.

** Following the adjournment of the 172nd meeting of the Special Committee.

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RENFORCEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION

10 h 30	170e séance	Salle de conférence 2
15 heures	172e séance	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL

Matin* jusqu'à 13 heures	8e séance (privée)	Salle de conférence 2
Après-midi** jusqu'à 18 heures	9e séance (privée)	Salle de conférence 2

* A l'issue de la 171e séance du Comité spécial.

** A l'issue de la 172e séance du Comité spécial.

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A STUDY ON THE APPLICATION OF CONFIDENCE-BUILDING MEASURES IN OUTER SPACE

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE DE L'APPLICATION A L'ESPACE DE MESURES DE CONFIANCE

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING

Eleventh session

10.30 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	4th meeting	Conference Room 1

1. Accounting education and strengthening of the profession [3]

   (a) Comparative study of curricula for accountants and auditors in Africa, Asia, Europe, Latin America and North America, including pre-qualification and continuing education programmes in public and private institutions, and examination and certification programmes (E/C.10/AC.3/1993/2 and 3)

   (b) Review of training programmes in Africa and Central and Eastern Europe

General discussion

(E/C.10/AC.3/1993/4, 5 and 6)

Informal consultations

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET DE PUBLICATION

Onzième session

10 h 30 à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 1

1. Questions relatives à l'enseignement de la comptabilité et au renforcement de ce métier [3]

   a) Etude comparative des programmes de formation de comptables et de commissaires aux comptes en Afrique, en Asie, eu Europe, en Amérique latine et en Amérique du Nord, y compris les programmes de formation préalable et de formation continue proposés par les établissements publics et privés et les programmes d'examens et d'expertise-comptable (E/C.10/AC.3/1993/2 et 3)

   b) Examen des programmes de formation en Afrique et en Europe centrale et orientale

Débat général

(E/C.10/AC.3/1993/4, 5 et 6)

Consultations officieuses

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION

CONSULTATIVE COMMITTEE
ON ADMINISTRATIVE QUESTIONS (PER)

Seventy-eighth session

9.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITE ADMINISTRATIF DE COORDINATION

COMITE CONSULTATIF
POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES (PER)

Soixante-dix-huitième session

9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

OTHER MEETINGS

INFORMAL MEETING OF THE COMMITTEE ON
NON-GOVERNEMENTAL ORGANIZATIONS

4 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

AUTRES REUNIONS

REUNION OFFICIEUSE DU COMITE CHARGE
DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

World Bank Special Briefing on East Asia and Pacific Region

There will be a special briefing sponsored by the World Bank at which Mr. Gautam S. Kaji, the World Bank's Vice-President for the East Asia and Pacific Region, will make a presentation on "Lessons from East Asia's Development Experience and Challenges during the 1990s". The presentation, which will be followed by a discussion period, will include: (a) Factors vital to East Asia's remarkable economic achievements;(b) Major challenges for the 1990s; and (c) Interaction between domestic efforts and global developments. The session will be chaired by Mr. Wadi D. Haddad, Special Representative of the World Bank to the United Nations.

The briefing will be held *today*, 5 March 1993, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 3. Members of dele-gations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

[Please note change of venue to Conference Room 3.]

Exposé spécial de la Banque mondiale sur la région Asie de l'Est et Pacifique

A l'occasion d'une réunion spéciale patronnée par la Banque mondiale, M. Gautam S. Kaji, Vice-Président de la Banque mondiale pour la région Asie de l'Est et Pacifique, fera un exposé sur les leçons à retenir de l'expérience et des problèmes du développement en Asie de l'Est durant les années 90. L'exposé sera suivi d'un débat et portera sur les aspects suivants : a) les principaux facteurs à l'origine des réalisations économiques remarquables en Asie de l'Est; b) les grands problèmes des années 90; c) l'interaction des mesures internes et des évènements mondiaux. La réunion sera présidée par M. Wadi D. Haddad, Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies.

La réunion aura lieu *aujourd'hui* 5 mars 1993 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 3. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et la presse sont invités.

[Prière de noter le changement de lieu : salle de conférence 3.]

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The FIRST COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY will reconvene its meetings from 8 to 12 March 1993, pursuant to General Assembly decision 47/422 under agenda item 63 entitled "Review of the implementation of the recommendations and decisions adopted by the General Assembly at its tenth special session".

Delegations wishing to inscribe their names on the list of speakers are requested to contact the Secretariat of the First Committee (963-5606).

* * *

The FIFTH COMMITTEE will reconvene beginning, 8 March 1993, to consider items which remain on the agenda of the forty-seventh session.

The 54th meeting of the Committee will be held on Monday, 8 March 1993, at 10 a.m. in Conferencen Room 3, to consider agenda item 153 (Financing of the United Nations Operation in Mozambique).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The thirty-seventh session of the COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN will be held at the Vienna International Centre from 17 to 26 March 1993. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/1993/1.

Delegations wishing to participate in the session are kindly requested to notify the Secretary of the Commission (Ms. Maritza Struyvenberg, United Nations Secretariat, Room S-2963G).

* * *

United Nations Institute for Training and Research

The English language workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation, organized by the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), will begin on Monday, 8 March 1993, at 3 p.m. in Conference Room C.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La PREMIERE COMMISSION de l'ASSEMBLEE GENERALE se réunira du 8 au 12 mars 1993, conformément à la décision 47/422 prise par l'Assemblée générale au titre du point 63 de l'ordre du jour intitulé "Examen de l'application des recommandations et décisions adoptées par l'Assemblée générale à sa dixième session extraordinaire".

Les délégations qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat de la Première Commission (963-5606).

* * *

A partir du 8 mars 1993, la CINQUIEME COMMISSION reprendra ses travaux pour examiner les questions restant à l'ordre du jour de la quarante-septième session.

La Commission tiendra sa 54e séance le lundi 8 mars 1993 à 10 heures dans la salle de conférence 3, pour examiner le point 153 de l'ordre du jour (Financement de l'Opération des Nations Unies au Mozambique).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME tiendra sa trente-septième session du 17 au 26 mars 1993 au Centre international de Vienne. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée pour la session figurent dans le document E/CN.6/1993/1.

Les délégations qui désirent participer à la session sont priées d'en informer la Secrétaire de la Commission (Mme Maritza Struyvenberg, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, bureau S-2963G).

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

L'atelier en langue anglaise sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation, organisé pa l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), débutera le lundi 8 mars 1993 à 15 heures dans la salle de conférence C.

* * *

International round table on the question of refugees

A round table on the Holy See Document "Refugees: a challenge to solidarity" will take place on Tuesday, 9 March 1993, in the Trusteeship Council Chamber.

The morning session, beginning at 10 a.m., will be addressed by the Secretary-General as well as by the President of the General Assembly and the President of the Security Council. Panelists for this session of the round table will be the United Nations High Commissioner for Refugees, Mrs. Sadako Ogata; the Commissioner-General of the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East (UNRWA), Mr. Ilter Türkmen; the Executive Director of the United Nations Children's Fund (UNICEF), Mr. James Grant; the Director of Operations of the International Committee of the Red Cross, Mr. Jean de Courten; and a refugee from Cambodia, Mr. Dith Pran (film "Killing Fields").

His Eminence Cardinal Roger Etchegaray, President of the Pontifical Council "Cor Unum", and His Excellency Archbishop Giovanni Cheli, President of the Pontifical Council for the Pastoral Care of Migrants and Itinerant Peoples, will introduce the document.

The afternoon session, beginning at 3 p.m., will consist of the statements by nine Government officials of countries affected by refugees and the representatives of twelve non-governmental organizations (secular, christian, jewish and muslim) working with refugees at the different stages in their odysseys.

* * *

Table ronde internationale sur la question des réfugiés

Une table ronde sur le Document du Saint-Siège "Les réfugiés : un défi à la solidarité" aura lieu le mardi 9 mars 1993 dans la salle du Conseil de tutelle.

A la session du matin, qui commencera à 10 heures, le Secrétaire général, le Président de l'Assemblée générale et le Président du Conseil de sécurité prendront la parole. Les experts de cette session de la table ronde seront le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés, Mme Sadako Ogata, le Commissaire général de l'Office de secours des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient (UNRWA), M. Ilter Türkmen, le Directeur général du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), M. James Grant, le Directeur des Opérations du Comité international de la Croix-Rouge, M. Jean de Courten, et un réfugié du Cambodge, M. Dith Pran (film "Killing Fields").

Son Eminence le cardinal Roger Etchegaray, Président du Conseil pontifical "Cor Unum", et Son Excellence monseigneur Giovanni Cheli, Président du Conseil pontifical pour la pastorale des migrants et des personnes en déplacement, présenteront le document.

Au cours de la session de l'après-midi, qui débutera à 15 heures, des déclarations seront faites par 9 hautes personnalités gouvernementales des pays touchés par le problème des réfugiés et par les représentants de 12 organisations non gouvernementales (laïques, chrétiennes, juives et musulmanes, qui travaillent avec les réfugiés aux différents stades de leurs tribulations.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 4 March 1993

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE
FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE
ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)
Organizational session — 3rd meeting

Preparations for the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II); arrangements for future sessions of the Preparatory Committee (A/CONF.165/PC/2; A/CONF.165/PC/CRP.1) [3 and 4]

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Colombia (on behalf of the Group of 77), the Russian Federation, China and Denmark (on behalf of the European Community and its member States).

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Benin, Peru, Tunisia and Denmark (on behalf of the European Community and its member States).

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Egypt, Algeria and Colombia (on behalf of the Group of 77).

4th meeting

Preparations for the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II); arrangements for future sessions of the Preparatory Committee (A/CONF.165/PC/2; A/CONF.165/PC/CRP.1) [3 and 4]

The Chairman made a statement.

Several delegations made statements concerning an informal paper presented by Denmark on behalf of the European Community and its member States.

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER
OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING
OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION — 170th meeting

Requests for observer status

The Special Committee, having received requests for observer status from the Permanent Missions of Canada,

Jeudi 4 mars 1993

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE
DES NATIONS UNIES SUR LES ETABLISSEMENTS
HUMAINS (HABITAT II)
Session d'organisation — 3e séance

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II); dispositions à prendre en vue des sessions ultérieures du Comité préparatoire (A/CONF.165/PC/2) [3 et 4]

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Colombie (au nom du Groupe des 77), de la Fédération de Russie, de la Chine et du Danemark (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres).

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants du Bénin, du Pérou, de la Tunisie et du Danemark (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres).

Le Président fait une déclaration.

Les représentants de l'Egypte, de l'Algérie et de la Colombie (au nom du Groupe des 77) interviennent.

4e séance

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II); dispositions à prendre en vue des sessions ultérieures du Comité préparatoire (A/CONF.165/PC/2) [3 et 4]

Le Président fait une déclaration.

Plusieurs délégations font des déclarations au sujet du document officieux présenté par le Danemark au nom de la Communauté européenne et de ses Etats Membres.

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE
DES NATIONS UNIES ET DU RENFORCEMENT
DU ROLE DES NATIONS UNIES — 170e séance

Demandes du statut d'observateur

Le Comité spécial, ayant reçu des demandes du statut d'observateur des Missions permanentes des pays ci-après :

Latvia and Slovenia, took note of those requests and accepted the participation of observers from these Member States in accordance with paragraph 5 of General Assembly resolution 47/38.

Having received a request from the Permanent Observer Mission of Switzerland to participate in plenary meetings of the Special Committee during which the question of the peaceful settlement of disputes will be discussed, the Special Committee decided to extend an invitation to the representative of the Permanent Observer Mission of Switzerland in accordance with paragraph 5 of General Assembly resolution 47/38 to participate in such meetings.

The representative of the Permanent Observer Mission of Switzerland made a statement.

The Special Committee decided to invite the South Pacific Forum to attend the plenary meetings during which the item on the cooperation between the United Nations and regional organizations in the maintenance of international peace and security would be discussed, in accordance with paragraph 5 of General Assembly resolution 47/38.

Canada, Lettonie et Slovénie, prend note de ces demandes et accepte la participation de ces Etats Membres en tant qu'observateurs, conformément au paragraphe 5 de la résolution 47/38 de l'Assemblée générale.

Ayant reçu de la Mission permanente d'observation de la Suisse une demande pour participer aux séances plénières du Comité spécial auxquelles la question du règlement pacifique des différends sera examinée, le Comité spécial décide d'adresser au représentant de la Mission permanente d'observation de la Suisse une invitation à participer à ces séances, conformément au paragraphe 5 de la résolution 47/38 de l'Assemblée générale.

Le représentant de la Mission permanente d'observation de la Suisse prend la parole.

Le Comité spécial décide d'inviter le Forum du Pacifique Sud à assister aux séances plénières auxquelles la question de la coopération entre l'Organisation des Nations Unies et les organisations régionales pour le maintien de la paix et de la sécurité internationale sera examinée, conformément au paragraphe 5 de la résolution 47/38 de l'Assemblée générale.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING

Eleventh session — 1st meeting

Opening of the session

The session was opened by the Chairman of the tenth session.

Election of officers [1]

Talal Abu-Ghazaleh (Jordan) was elected Chairman of the eleventh session of the Working Group by acclamation.

Herbert Biener (Germany), Ravi Kathpalia (India) and Antonio Carlos Santana (Brazil) were elected Vice-Chairmen by acclamation.

Gys G. M. Bak (Netherlands) was elected Rapporteur by acclamation.

The Officer-in-Charge of the Transnational Corporations and Management Division made a statement on behalf of the Under-Secretary-General for Economic and Social Development.

The Chief, Accounting Section, made a statement on behalf of the Head of the Financial Branch, Transnational Corporations and Management Division.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET DE PUBLICATION

Onzième session — 1re séance

Ouverture de la session

Le Président de la dixième sessoin ouvre la session.

Election du bureau [1]

Talal Abu-Ghazaleh (Jordanie) est élu Président de la onzième session du Groupe de travail par acclamation.

Herbert Biener (Allemagne), Ravi Kathpalia (Inde) et Antonio Carlos Santana (Brésil) sont élus Vice-Présidents par acclamation.

Gys G. M. Bak (Pays-Bas) est élu Rapporteur par acclamation.

Le Directeur chargé de la Division des sociétés transnationales et de la gestion fait une déclaration au nom du Secrétaire général adjoint au développement économique et social.

Le Chef de la section de la comptabilité fait une déclaration au nom du Chef du service financier de la Division des sociétés transnationales et de la gestion.

Adoption of the Agenda and Other Organizational Matters [2]

The representative of the Netherlands made a statement.

The Chief, Accounting Section, made a statement.

The Group, then, adopted its agenda, as contained in document E/C.10/AC.3/1993/1, and approved its organization of work.

Accounting education and strenghtening of the profession [3]

(a) *Comparative study of curricula for accountants and auditors in Africa, Asia, Europe, Latin America and North America including pre-qualification and continuing education programmes in public and private institutions and examination and certification programmes (E/C.10/AC.3/1993/2 and 3)*

The Chief, Accounting Section, made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of the Netherlands, the Sudan, Hungary, Kenya, Germany, Nigeria, Gabon, France, India, Bulgaria and Thailand, as well as the Observer for the United States.

The observer for the European Economic Community made a statement.

The observer for the World Bank made a statement.

The observer for the International Chamber of Commerce, an NGO in consultative status with the Economic and Social Council, Category I, made a statement.

2nd meeting

Accounting education and strenghtening of the profession [3]

(a) *Comparative study of curricula for accountants and auditors in Africa, Asia, Europe, Latin America and North America including pre-qualification and continuing education programmes in public and private institutions and examination and certification programmes (E/C.10/AC.3/1993/2 and 3)*

The Group resumed its consideration of the item.

The Chief, Accounting Section, made a statement and introduced the Report contained in document E/C.10/AC.3/1993/3.

Ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le représentant des Pays-Bas fait une déclaration.

Le Chef de la section de la comptabilité prend la parole.

Le Groupe adopte ensuite son ordre du jour (E/C.10/AC.3/1993/1) et approuve l'organisation de ses travaux.

Questions relatives à l'enseignement de la comptabilité et au renforcement de ce métier [3]

a) *Etude comparative des programmes de formation de comptables et de commissaires aux comptes en Afrique, en Asie, eu Europe, en Amérique latine et en Amérique du Nord, y compris les programmes de formation préalable et de formation continue proposés par les établissements publics et privés et les programmes d'examens et d'expertise-comptable (E/C.10/AC.3/1993/2 et 3)*

Le Chef de la section de la comptabilité fait un exposé liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants des Pays-Bas, du Soudan, de la Hongrie, du Kenya, de l'Allemagne, du Nigéria, du Gabon, de la France, de l'Inde, de la Bulgarie et de la Thaïlande et l'observateur des Etats-Unis.

L'observateur de la Communauté économique européenne fait une déclaration.

L'observateur de la Banque mondiale intervient.

L'observateur de la Chambre de commerce internationale, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (catégorie I), prend la parole.

2e séance

Questions relatives à l'enseignement de la comptabilité et au renforcement de ce métier [3]

a) *Etude comparative des programmes de formation de comptables et de commissaires aux comptes en Afrique, en Asie, eu Europe, en Amérique latine et en Amérique du Nord, y compris les programmes de formation préalable et de formation continue proposés par les établissements publics et privés et les programmes d'examens et d'expertise-comptable (E/C.10/AC.3/1993/2 et 3)*

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question.

Le Chef de la section de la comptabilité fait une déclaration et présente le rapport figurant dans le document E/C.10/AC.3/1993/3.

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, Jordan, the Sudan, Germany, Nigeria, the Netherlands, India and Kenya, as well as the observers for the Czech Republic, the United States and Poland.

The observer for the European Economic Community made a statement.

The observer for the International Chamber of Commerce, and NGO in consultative Status with the Economic and Social Council, Category I, made a statement.

* * *

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-ninth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 3 MARCH 1993

50th meeting

The United Nations High Commissioner for Refugees addressed the Commission.

Question of the violation of human rights and fundamental freedoms in any part of the world, with particular reference to colonial and other dependent countries and territories [12]

The Commission continued its consideration of agenda item 12 and heard statements by the representatives of the United States, Chile, Austria, Barbados, Japan, Sri Lanka and India, as well as by the observer of the Arab Lawyers Union.

The representatives of Cuba and China made statements in the exercise of the right of reply.

The observers for Turkey and Iraq made statements equivalent to the right of reply.

51st meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 12 and heard statements by the representatives of the Republic of Korea, Romania and Poland, as well as by the observers for Viet Nam, Norway, Armenia, Greece, Kuwait, Haiti and Indonesia.

Statements were also made by the observers of the following non-governmental organizations: International Commission of Jurists, Arab Organization for Human Rights and Laywers Committee for Human Rights. The observer of the International Federation Terre des Hommes made a joint statement on behalf of 15 non-governmental organizations.

The representative of the Sudan made a statement in the exercise of the right of reply.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Fédération de Russie, Jordanie, Soudan, Allemagne, Nigéria, Inde et Kenya ainsi que par les observateurs de la République tchèque, des Etats-Unis et de la Pologne.

L'observateur de la Communauté économique européene fait une déclaration.

L'observateur de la Chambre de commerce internationale, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (catégorie I), prend la parole.

* * *

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 5 MARS 1993

50e séance

Le Haut Commnissaire des Nations Unies pour les réfugiés prononce une allocuation.

Question de la violation des droits de l'homme et des libertés fondamentales, où qu'elle se produise dans le monde, en particulier dans les pays et territoires coloniaux et dépendants [12]

La Commission poursuit l'examen du point 12 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des Etats-Unis, du Chili, de l'Autriche, de la Barbade, du Japon, de Sri Lanka et de l'Inde ainsi que de l'observateur de l'Union des avocats arabes.

Les représentants de Cuba et de la Chine exercent le droit de réponse.

Les observateurs de la Turquie et de l'Iraq font des déclarations ayant le caractère de réponses.

51e séance

La Commission poursuit l'examen du point 12 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de la République de Corée, de la Roumanie et de la Pologne ainsi que des observateurs du Viet Nam, de la Norvège, de l'Arménie, de la Grèce, du Koweït, d'Haïti et de l'Indonésie.

Des déclarations sont faites également par les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après : Commission internationale de juristes, Organisation arabe des droits de l'homme et Laywers Committee for Human Rights. L'observateur de Fédération internationale-Terre des Hommes fait une déclaration commune au nom de 15 organisations non gouvernementales.

Le représentant du Soudan exerce le droit de réponse.

Statements equivalent to the right of reply were made by the observers for the Syrian Arab Republic, Rwanda, Iraq and Algeria.

52nd meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 12.

Statements were also made by the observers of the following non-governmental organizations: Women's International League for Peace and Freedom, International Union of Young Christian Democrats, Anglican Consultative Council, World Muslim Congress, International Work Group for Indigenous Affairs, Christian Democratic International, World Federalist Movement, Service, Peace and Justice in Latin America, International Association of Democratic Lawyers, International Association of Educators for World Peace, World Social Prospects Association, International Fellowship of Reconciliation, Inter-parliamentary Union, Pax Christi International, Pax Romana, Union of Arab Jurists, Asian Cultural Forum on Development, World Federation of Trade Unions, Socialist International, World Organization against Torture, International Movement for Fraternal Union among Races and Peoples, International League for Human Rights, International Association for the Defense of Religious Liberty, International Confederation of Free Trade Unions, Survival International, International Educational Development and Liberation.

The representatives of Cuba and India made statements in the exercise of the right of reply.

The observer for the Democratic People's Republic of Korea made a statement equivalent to the right of reply.

Les observateurs de la République arabe syrienne, du Rwanda, de l'Iraq et de l'Algérie font des déclarations ayant le caractère de réponses.

52e séance

La Commission poursuit l'examen du point 12 de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites également par les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après : Ligue internationale de femmes pour la paix et la liberté, Union internationale des jeunes démocrates chrétiens, Conseil consultatif anglican, Congrès du monde islamique, International Work Group for Indigenous Affairs, Christian Democratic International, World Federalist Movement, Service, paix et justice en Amérique latine, Association internationale des juristes démocrates, Association internationale des éducateurs pour la paix mondiale, Association mondiale de la prospective sociale, Mouvement international de réconciliation, Union interparlementaire, Pax Christi, Pax Romana, Union des avocats arabes, Forum culturel asiatique sur le développement, Fédération syndicale mondiale, Internationale socialiste, Organisation mondiale contre la torture, Mouvement international pour l'union fraternelle entre les races et les peuples, Ligue internationale des droits de l'homme, Association internationale pour la défense de la liberté religieuse, Confédération internationale des syndicats libres, Transnationale survie universelle, Développement international de l'éducation et Libération.

Les représentants de Cuba et de l'Inde exercent le droit de réponse.

L'observateur de la République populaire démocratique de Corée fait une déclaration ayant le caractère de réponse.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-07809

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

SATURDAY, 6 MARCH 1993

No. 1993/45 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 8 March 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

Committees

FIRST COMMITTEE

10 a.m.	41st meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	42nd meeting	Conference Room 4

Review of the implementation of the recommendations and decisions adopted by the General Assembly at its tenth special session [63] (A/47/887 and Add.1 and 2, A/47/902; A/C.1/47/14)

Meeting of the officers

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room E

* Following the adjournment of the 41st meeting of the First Committee.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-seventh session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1993/45 (*Part II*)).

FIFTH COMMITTEE

10 a.m.- 1 p.m.	54th meeting	Conference Room 3

1. Financing of the United Nations Operation in Mozambique (ONUMOZ) [153] (A/47/881/Add.1, A/47/896)

2. Organization of work

Informal consultations

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 112 (Personnel questions)

FORTHCOMING MEETINGS

Tuesday, 9 March 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

Committees

FIRST COMMITTEE

10 a.m.	43rd meeting	Conference Room 4
3 p.m.	44th meeting	

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 111 (Scale of assessments) (A/C.5/47/L.22)

3 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 153 (Financing of the United Nations Operation in Mozambique)

Published at Headquarters, New York

93-12333

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 6 MARCH 1993
No. 1993/45 *(PART II)*

SAMEDI 6 MARS 1993
No. 1993/45 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 8 March 1993

SECURITY COUNCIL

3.15 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
Afternoon*	3181st meeting	Security Council Chamber

* Following the adjournment of the consultations of the Council.

Lundi 8 mars 1993

CONSEIL DE SECURITE

15 h 15	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
Après-midi*	3181e séance	Salle du Conseil de sécurité

* A l'issue des consultations du Conseil.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-seventh session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1993/45 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-septième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No. 1993/45 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

10.30 a.m.	173rd meeting	Conference Room 2

WORKING GROUP

Morning*-1 p.m.	9th meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	10th meeting (closed)	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 173rd meeting of the Special Committee.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RENFORCEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION

10 h 30	173e séance	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL

Matin* jusqu'à 13 heures	9e séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	10e séance (privée)	Salle de conférence 2

* A l'issue de la 173e séance du Comité spécial.

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A STUDY ON THE APPLICATION OF CONFIDENCE-BUILDING MEASURES IN OUTER SPACE

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE DE L'APPLICATION A L'ESPACE DE MESURES DE CONFIANCE

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING

Eleventh session

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	6th meeting	Conference Room 1

Accounting education and strengthening of the profession [3]

(c) Reports of international and regional organizations

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET DE PUBLICATION

Onzième session

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	6e séance	Salle de conférence 1

Questions relatives à l'enseignement de la comptabilité et au renforcement de ce métier [3]

c) Rapports des organisations internationales et régionales

(d) Relation between the status of auditors and the level of their education (vis-à-vis other professions) (E/C.10/AC.3/1993/7, 8 and 9*)

General discussion

Informal consultations

* To be issued.

d) Relation entre le statut des commissaires aux comptes et leur niveau d'étude (par rapport à d'autres professions) (E/C.10/AC.3/1993/7, 8 et 9*)

Débat général

Consultations officieuses

* A paraître.

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION

CONSULTATIVE COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE QUESTIONS (PER)

Seventy-eighth session

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITE ADMINISTRATIF DE COORDINATION

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES (PER)

Soixante-dix-huitième session

9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

OTHER MEETINGS

United Nations Institute for Training and Research

ENGLISH LANGUAGE WORKSHOP ON THE STRUCTURE, RETRIEVAL AND USE OF UNITED NATIONS DOCUMENTATION

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room C

AUTRES REUNIONS

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

ATELIER EN LANGUE ANGLAISE SUR LA STRUCTURE, LA RECHERCHE ET L'UTILISATION DE LA DOCUMENTATION DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence C

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The seventh session of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGES will be held at Headquarters from 15 to 19 (20) March 1993. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC.237/35.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La septième session du COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES aura lieu au Siège du 15 au 19 (20) mars 1993. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC.237/35.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The thirty-seventh session of the COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN will be held at the Vienna International Centre from 17 to 26 March 1993. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/1993/1.

Delegations wishing to participate in the session are kindly requested to notify the Secretary of the Commission (Ms. Maritza Struyvenberg, United Nations Secretariat, Room S-2963G).

* * *

Projet Link expert group meeting on the short- and medium-term world economic outlook

There will be three days of discussions on this topic led by Nobel Laureate, Lawrence Klein, and other distinguished economic forecasters. The meeting, sponsored by the Department of Economic and Social Development, will be held from Wednesday, 10 March, to Friday, 12 March 1993, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. The Wednesday morning session will be in Conference Room 3 and all other sessions will be in the Trusteeship Council Chamber.

On Wednesday, the focus will be on the world economy; on Thursday, North America, Japan and Europe; and on Friday, Asia, Economies in Transition, Latin America, Africa and the Middle East. On Wednesday afternoon, there will be a panel discussion on "International economic policy coordination", after which delegates are invited to participate in a question-and-answer session. Delegates are invited to attend as observers.

* * *

International round table on the question of refugees

A round table on the Holy See Document "Refugees: a challenge to solidarity" will take place on Tuesday, 9 March 1993, in the Trusteeship Council Chamber.

The morning session, beginning at 10 a.m., will be addressed by the Secretary-General as well as by the President of the General Assembly and the President of the Security Council. Panelists for this session of the round table will be the United Nations High Commissioner for Refugees, Mrs. Sadako Ogata; the Commissioner-General of the United

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME tiendra sa trente-septième session du 17 au 26 mars 1993 au Centre international de Vienne. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée pour la session figurent dans le document E/CN.6/1993/1.

Les délégations qui désirent participer à la session sont priées d'en informer la Secrétaire de la Commission (Mme Maritza Struyvenberg, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, bureau S-2963G).

* * *

Projet Link : réunion d'un groupe d'experts sur les perspectives économiques mondiales à court et à moyen termes

Trois jours de débats auront lieu sur cette question, sous la direction du Prix Nobel, Lawrence Klein, et d'autres spécialistes éminents des prévisions économiques. La réunion, patronnée par le Département du développement économique et social, se tiendra du mercredi 10 mars au vendredi 12 mars 1993, de 10 heures à 13 heures et de 14 h 30 à 17 h 30. La réunion du mercredi matin aura lieu dans la salle de conférence 3 et les réunions suivantes se tiendront dans la salle du Conseil de tutelle.

Le mercredi, les débats porteront sur l'économie mondiale; le jeudi, sur l'Amérique du Nord, le Japon et l'Europe et le vendredi, sur l'Asie, les économies en transition, l'Amérique latine, l'Afrique et le Moyen-Orient. Le mercredi après-midi, une table ronde aura lieu sur le thème "La coordination internationale des politiques économiques". Elle sera suivie d'un échange de questions et réponses. Les délégués sont invités à assister aux réunions en tant qu'observateurs.

* * *

Table ronde internationale sur la question des réfugiés

Une table ronde sur le Document du Saint-Siège "Les réfugiés : un défi à la solidarité" aura lieu le mardi 9 mars 1993 dans la salle du Conseil de tutelle.

A la session du matin, qui commencera à 10 heures, le Secrétaire général, le Président de l'Assemblée générale et le Président du Conseil de sécurité prendront la parole. Les experts de cette session de la table ronde seront le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés, Mme Sadako Ogata, le Commissaire général de l'Office de secours

Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East (UNRWA), Mr. Ilter Türkmen; the Executive Director of the United Nations Children's Fund (UNICEF), Mr. James Grant; the Director of Operations of the International Committee of the Red Cross, Mr. Jean de Courten; and a refugee from Cambodia, Mr. Dith Pran (film "Killing Fields").

His Eminence Cardinal Roger Etchegaray, President of the Pontifical Council "Cor Unum", and His Excellency Archbishop Giovanni Cheli, President of the Pontifical Council for the Pastoral Care of Migrants and Itinerant Peoples, will introduce the document.

The afternoon session, beginning at 3 p.m., will consist of the statements by nine Government officials of countries affected by refugees and the representatives of twelve non-governmental organizations (secular, christian, jewish and muslim) working with refugees at the different stages in their odysseys.

des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient (UNRWA), M. Ilter Türkmen, le Directeur général du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), M. James Grant, le Directeur des Opérations du Comité international de la Croix-Rouge, M. Jean de Courten, et un réfugié du Cambodge, M. Dith Pran (film "Killing Fields").

Son Eminence le cardinal Roger Etchegaray, Président du Conseil pontifical "Cor Unum", et Son Excellence monseigneur Giovanni Cheli, Président du Conseil pontifical pour la pastorale des migrants et des personnes en déplacement, présenteront le document.

Au cours de la session de l'après-midi, qui débutera à 15 heures, des déclarations seront faites par 9 hautes personnalités gouvernementales des pays touchés par le problème des réfugiés et par les représentants de 12 organisations non gouvernementales (laïques, chrétiennes, juives et musulmanes, qui travaillent avec les réfugiés aux différents stades de leurs tribulations.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 5 March 1993

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)

Organizational session — 5th meeting

Preparations for the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II); arrangements for future sessions of the Preparatory Committee (A/CONF.165/PC/2; A/CONF.165/PC/CRP.1) [3 and 4]

The Chairman introduced a draft decision (A/CONF.165/PC/L.1).

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, Azerbaijan, Benin, Colombia (on behalf of the Group of 77), Poland, France, Uganda, Belarus, Japan, India, Bangladesh, Venezuela, Denmark (on behalf of the European Community and its member States), the Philippines, Estonia, the United States and Morocco.

The representative of the Secretariat made a statement.

The Preparatory Committee adopted by consensus the draft decision (A/CONF.165/PC/L.1) as orally amended.

Provisional agenda for the first session of the Preparatory Committee (A/CONF.165/PC/2) [5]

The Preparatory Committee adopted the provisional agenda for its first substantive session as orally amended by Colombia and Benin.

Adoption of the draft report (A/CONF.165/PC/L.2)

The Rapporteur introduced the draft report of the organizational session.

The Preparatory Committee adopted the draft report as orally revised by the Rapporteur.

Closure of the organizational session

Statements were made by the representatives of Colombia (on behalf of the Group of 77) and Turkey.

The Chairman made a concluding statement.

The Chairman declared closed the organizational session of the Preparatory Committee.

Vendredi 5 mars 1993

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ETABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II)

Session d'organisation — 5e séance

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II); dispositions à prendre en vue des sessions ultérieures du Comité préparatoire (A/CONF.165/PC/2) [3 et 4]

Le Président présente un projet de décision (A/CONF.165/PC/L.1).

Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, de l'Azerbaïdjan, du Bénin, de la Colombie (au nom du Groupe des 77), de la Pologne, de la France, de l'Ouganda, du Bélarus, du Japon, de l'Inde, du Bangladesh, du Venezuela, du Danemark (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), des Philippines, de l'Estonie, des Etats-Unis et du Maroc.

Le représentant du Secrétariat fait une déclaration.

Par consensus, le Comité préparatoire adopte le projet de décision (A/CONF.165/PC/L.1) modidié oralement.

Ordre du jour provisoire de la première session du Comité préparatoire (A/CONF.165/PC/2) [5]

Le Comité préparatoire adopte l'ordre du jour provisoire de la première session de fond tel qu'il a été modifié oralement par la Colombie et le Bénin.

Adoption du projet de rapport (A/CONF.165/PC/L.2)

Le Rapporteur présente le projet de rapport de la session d'organisation.

Le Comité préparatoire adopte le projet de rapport tel qu'il a été révisé oralement par le Rapporteur.

Clôture de la session d'organisation

Des déclarations sont faites par les représentants de la Colombie (au nom du Groupe des 77) et de la Turquie.

Le Président fait une déclaration finale.

Le Président prononce la clôture de la session d'organisation du Comité préparatoire.

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES — 1413th meeting

Organization of work

Following the related consultations and on the recommendation of its Bureau, the Committee decided to maintain the open-ended Working Group with the same composition and mandate. Following statements by the representatives of Tunisia, Chile, Mali, Indonesia and Fiji, the Committee elected H.E. Mr. Renagi Renagi Lohia (Papua New Guinea) as Chairman of the open-ended Working Group.

Pacific regional seminar to review the political, economic and social conditions in the small island Non-Self-Governing Territories, to be held in Port Moresby, Papua New Guinea (8-10 June 1993)

The Chairman drew attention to aide-mémoire 2/93 of 23 February 1993. Following a statement by the Chairman, the Committee decided to accept the invitation of the Government of Papua New Guinea to host the Seminar from 8 to 10 June 1993.

Following statements by the representatives of Mali and Trinidad and Tobago, as well as by the Chairman, the Committee adopted the draft guidelines and rules of procedure for the Seminar (A/AC.109/1140, *to be issued*).

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX — 1413e séance

Organisation des travaux

A la suite des consultations et sur la recommandation du bureau, le Comité décide de maintenir le Groupe de travail à participation non limitée avec la même composition et le même mandat. Après avoir entendu des déclarations des représentants de la Tunisie, du Chili, du Mali, de l'Indonésie et de Fidji, le Comité élit S.E. M. Renagi Renagi Lohia (Papouasie-Nouvelle-Guinée) Président du Groupe de travail à participation non limitée.

Séminaire régional du Pacifique en vue d'examiner les conditions sociales, économiques et politiques dans les Territoires non-autonomes, qui se tiendra à Port Moresby, Papouasie-Nouvelle-Guinée (8-10 juin 1993)

Le Président appelle l'attention sur l'aide-mémoire 2/93 daté du 23 février 1993. Après avoir entendu une déclaration du Président, le Comité décide d'accepter l'invitation du Gouvernement de la Papouasie-Nouvelle-Guinée tendant à accueillir le Séminaire du 8 au 10 juin 1993.

Après avoir entendu des déclarations des représentants du Mali et de la Trinité-et-Tobago, ainsi que du Président, le Comité adopte les projets de directives et de règlement intérieur du Séminaire (A/AC.109/1140, *à paraître*).

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION — 171st meeting

Requests for observer status

The Special Committee, having received requests for observer status from the Permanent Missions of Armenia, Cape Verde, Ethiopia, Moldova, Niger, Republic of Korea and Suriname, took note of those requests and accepted the participation of observers from these Member States in accordance with paragraph 5 of General Assembly resolution 47/38.

The representatives of Ireland, India, New Zealand, Cuba, Cyprus, Mexico, the Philippines and Indonesia made statements.

172nd meeting

Requests for observer status

The Special Committee, having received requests for observer status from the Permanent Missions of Austria and Belarus, took note of those requests and accepted the

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RENFORCEMENT DU ROLE DES NATIONS UNIES — 171e séance

Demandes du statut d'observateur

Le Comité spécial, ayant reçu des demandes du statut d'observateur des Missions permanentes des pays ci-après : Arménie, Cap-Vert, Ethiopie, Moldova, Niger, République de Corée et Suriname, prend note de ces demandes et accepte la participation de ces Etats Membres en tant qu'observateurs, conformément au paragraphe 5 de la résolution 47/38 de l'Assemblée générale.

Les représentants de l'Irlande, de l'Inde, de la Nouvelle-Zélande, de Cuba, de Chypre, du Mexique, des Philippines et de l'Indonésie font des déclarations.

172e séance

Demandes du statut d'observateur

Le Comité spécial, ayant reçu des demandes du statut d'observateur des Missions permanentes de l'Autriche et du Bélarus, prend note de ces demandes et accepte la partici-

participation of observers from these Member States in accordance with paragraph 5 of General Assembly resolution 47/38.

The representatives of France, the Russian Federation and the Libyan Arab Jamahiriya made statements.

Organization of work

The Chairman made a statement.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING
Eleventh session — 3rd meeting

Accounting education and strenghtening of the profession [3]

(a) Comparative study of curricula for accountants and auditors in Africa, Asia, Europe, Latin America and North America including pre-qualification and continuing education programmes in public and private institutions and examination and certification programmes

(b) Review of training programmes in Africa and Central and Eastern Europe

The Chief, Accounting Section, made a statement and introduced document E/C.10/AC.3/1993/4.

Statements were made by the representatives of Nigeria, Lebanon, Gabon and Kenya.

The representative of the World Bank made a statement.

The observer of the International Chamber of Commerce made a statement.

The observer of the African Accounting Council made a statement.

The Chief, Accounting Section, made a statement and introduced document E/C.10/AC.3/1993/5.

Statements were made by the representatives of India, China, Cyprus, Thailand and Brazil.

The Chief, Accounting Section, made a statement and introduced document E/C.10/AC.3/1993/6.

Statements were made by the representative of France as well as the observer for the United States.

pation de ces Etats Membres en tant qu'observateurs, conformément au paragraphe 5 de la résolution 47/38 de l'Assemblée générale.

Les représentants de la France, de la Fédération de Russie et de la Jamahiriya arabe libyenne font des déclarations.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET DE PUBLICATION
Onzième session — 3e séance

Questions relatives à l'enseignement de la comptabilité et au renforcement de ce métier [3]

(a) Etude comparative des programmes de formation de comptables et de commissaires aux comptes en Afrique, en Asie, eu Europe, en Amérique latine et en Amérique du Nord, y compris les programmes de formation préalable et de formation continue proposés par les établissements publics et privés et les programmes d'examens et d'expertise-comptable

b) Examen des programmes de formation en Afrique et en Europe centrale et orientale

Le Chef de la Section de la comptabilité fait une déclaration et présente le document E/C.10/AC.3/1993/4.

Des déclarations sont faites par les représentants du Nigéria, du Liban, du Gabon et du Kenya.

Le représentant de la Banque mondiale fait une déclaration.

L'observateur de la Chambre de commerce internationale fait une déclaration.

L'observateur du Conseil africain de la comptabilité fait une déclaration.

Le Chef de la Section de la comptabilité fait une déclaration et présente le document E/C.10/AC.3/1993/5.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, de Chypre, de la Thaïlande et du Brésil.

Le Chef de la Section de la comptabilité fait une déclaration et présente le document E/C.10/AC.3/1993/6.

Le représentant de la France et l'observateur des Etats-Unis font des déclarations.

The representative of the European Community made a statement.

The Rapporteur made a statement.

4th meeting

The Group resumed its consideration of sub-items 3 (a) and (b).

Statements on document E/C.10/AC.3/1993/6 were made by the representatives of Switzerland, Spain, Sweden, the Netherlands, Italy, Bulgaria and Hungary, as well as the observers for Ukraine, Poland and the Czech Republic.

The Chief, Accounting Section, made a statement.

The representative of the Sudan made a statement on document E/C.10/AC.3/1993/4.

The representatives of France and India made statements.

The Group thus concluded its general discussion of sub-items 3 (a) and (b).

Le représentant de la Communauté européenne fait une déclaration.

Le Rapporteur fait une déclaration.

4e séance

Le Groupe reprend l'examen des alinéas a) et b) du point 3 de l'ordre du jour.

Des déclarations sur le document E/C.10/AC.3/1993/6 sont faites par les représentants de la Suisse, de l'Espagne, de la Suède, des Pays-Bas, de l'Italie, de la Bulgarie et de la Hongrie, ainsi que par les observateurs de l'Ukraine, de la Pologne et de la République tchèque.

Le Chef de la Section de la comptabilité fait une déclaration.

Le représentant du Soudan fait une déclaration sur le document E/C.10/AC.3/1993/4.

Le représentants de la France et de l'Inde font des déclarations.

Le Groupe termine ainsi le débat général sur les alinéas a) et b) du point 3.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Ratification: Papua New Guinea (2 March 1993)*

Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer, concluded at Vienna on 22 March 1985

Accession: Saudi Arabia (1 March 1993)*

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, concluded at Montreal on 16 September 1987

Accession: Saudi Arabia (1 March 1993)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Accession: Saudi Arabia (1 March 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relatives aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : Papouasie-Nouvelle-Guinée (2 mars 1993)*

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone, conclue à Vienne le 22 mars 1985

Adhésion : Arabie saoudite (1er mars 1993*)

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Montréal le 16 septembre 1987

Adhésion : Arabie saoudite (1er mars 1993*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la deuxième réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Adhésion : Arabie saoudite (1er mars 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of *March* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Nigeria
H.E. Mr. Isaac E. Ayewah
Chargé d'affaires

Asian States:
Bangladesh
Mr. Jamil Majid
Chargé d'affaires

Eastern European States:
Czech Republic
Mr. Vladimir Galuska
Chargé d'affaires

Latin American and Caribbean States:
Barbados
H.E. Mr. E. Besley Maycock

Western European and Other States:
Ireland
H.E. Mr. Francis Mahon Hayes

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *mars* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Nigéria
S.E. M. Isaac E. Ayewah
Chargé d'affaires

Etats d'Asie :
Bangladesh
M. Jamil Majid
Chargé d'affaires

Etats d'Europe orientale :
République tchèque
M. Vladimir Galuska
Chargé d'affaires

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Barbade
S.E. M. E. Besley Maycock

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Irlande
S.E. M. Francis Mahon Hayes

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-07810

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

TUESDAY, 9 MARCH 1993

No. 1993/46 (*PART I*)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 9 March 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

Committees

FIRST COMMITTEE

10.30 a.m.	43rd meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 4

Review of the implementation of the recommendations and decisions adopted by the General Assembly at its tenth special session [63] (A/47/887 and Add.1, 2 and 3, A/47/902; A/C.1/47/14)

Meeting of the officers

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* Following the adjournment of the 43rd meeting of the First Committee.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-seventh session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1993/46 (*Part II*)).

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 111 (Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations)

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 153 (Financing of the United Nations Operation in Mozambique)

OTHER MEETINGS

MEMBERS OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT OF THE FIRST COMMITTEE

2.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 10 March 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

Committees

FIRST COMMITTEE

10 a.m.	44th meeting	Conference Room 4
3 p.m.	45th meeting	

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 112 (Personnel questions)

FIFTH COMMITTEE

3 p.m.	55th meeting	Conference Room 3

1. Financing of the United Nations Operation in Mozambique [153] (A/47/881/Add.1, A/47/896; A/C.5/47/L.32*)

2. Financing of the United Nations Angola Verification Mission [117] (A/47/744)

3. Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara [121] (A/46/783 and A/47/743)

4. Financing of the United Nations Observer Group in Central America [119]

   Financing of the United Nations Observer Mission in El Salvador [122]

   (A/47/556, A/47/751 and A/47/900)

5. Programme budget for the biennium 1990-1991 [147]

   Final appropriations for 1990-1991 (A/C.5/47/77)

6. Programme of work of the Committee

---

* To be issued.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Monday, 8 March 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

Committees

FIRST COMMITTEE — 41st meeting

The Committee reconvened its meetings.

The Chairman made a statement.

The Committee began its general exchange of views on the subject before it and heard statements by the representatives of Bulgaria (who spoke in his capacity as the President of the Conference on Disarmament), Denmark (on behalf of the European Community and its Member States), Australia, Algeria, Mexico, Brazil (who spoke in his capacity as the President of the Disarmament Commission), Norway, Ecuador, Benin, Nepal, Austria, Belarus, Islamic Republic of Iran, Sweden and Egypt.

42nd meeting

The Committee continued its general exchange of views on the subject before it and heard statements by the representatives of Turkey, Pakistan, Finland, China, Ukraine, the Russian Federation, Argentina, Nigeria, Brazil, the Republic of Korea, Indonesia, Romania, Canada, the Democratic People's Republic of Korea, New Zealand, Slovakia, India, the United States, Spain, Costa Rica, Sri Lanka, Ireland, Poland and Cuba, as well as by the observer for Switzerland.

Statements in the exercise of the right of reply were made by the representatives of Japan, the Republic of Korea and the Democratic People's Republic of Korea.

FIFTH COMMITTEE 54th meeting

Financing of the United Nations Operation in Mozambique [153]

The Committee began its consideration of this item and heard an introductory statement by the Chairman of the Advisory Committee.

Statements were made by the representatives of Mozambique, Denmark (on behalf of the members of the European Community), Zimbabwe, Brazil, Australia (on behalf also of Canada and New Zealand), Norway (on behalf of the Nordic countries), Austria and Senegal.

The representatives of Denmark and Japan, as well as the Controller and the Chairman of the Committee, spoke on points of information.

The Chairman announced that a decision on this item would be taken at the next meeting of the Committee, following informal consultations.

Organization of work

Statements regarding the Committee's programme of work were made by the Chairman and by the representatives of the United States, the Netherlands, Denmark (on behalf of the members of the European Community), Australia, Mexico, France, India, Algeria, Cuba, Senegal, Japan, the Russian Federation, Hungary, Bulgaria and Brazil, as well as by the Controller.

The Chairman announced that the Committee would revert to this matter at the next meeting of the Committee.

Published at Headquarters, New York

93-12339

JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 9 MARCH 1993
No. 1993/46 *(PART II)*

MARDI 9 MARS 1993
No. 1993/46 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 9 March 1993

SECURITY COUNCIL

3.15 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

WORKING GROUP

10.30 a.m.-1 p.m.	10th meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	11th meeting (closed)	Conference Room 2

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-seventh session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No 1993/46 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Mardi 9 mars 1993

CONSEIL DE SECURITE

15 h 15	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RENFORCEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION

GROUPE DE TRAVAIL

10 h 30 à 13 heures	10e séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	11e séance (privée)	Salle de conférence 2

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES et l'APERÇU DES SEANCES de la quarante-septième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No. 1993/46 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A STUDY ON THE APPLICATION OF CONFIDENCE-BUILDING MEASURES IN OUTER SPACE

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE DE L'APPLICATION A L'ESPACE DE MESURES DE CONFIANCE

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING

Education forum

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET DE PUBLICATION

Forum sur l'éducation

10 heures à 13 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 1

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION

CONSULTATIVE COMMITTEE
ON ADMINISTRATIVE QUESTIONS (PER)

Seventy-eighth session

9.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

OTHER MEETINGS

United Nations Institute for Training and Research

ENGLISH LANGUAGE WORKSHOP ON THE STRUCTURE, RETRIEVAL AND USE OF UNITED NATIONS DOCUMENTATION

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room C

* * *

International round table on the question of refugees

A round table on the Holy See Document "Refugees: a challenge to solidarity" will take place *today*, 9 March 1993, in the Trusteeship Council Chamber.

The morning session, beginning at 10 a.m., will be addressed by the Secretary-General as well as by the President of the General Assembly and the President of the Security Council. Panelists for this session of the round table will be the United Nations High Commissioner for Refugees, Mrs. Sadako Ogata; the Commissioner-General of the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East (UNRWA), Mr. Ilter Türkmen; the Executive Director of the United Nations Children's Fund (UNICEF), Mr. James Grant; the Director of Operations of the International Committee of the Red Cross, Mr. Jean de Courten; and a refugee from Cambodia, Mr. Dith Pran (film "Killing Fields").

His Eminence Cardinal Roger Etchegaray, President of the Pontifical Council "Cor Unum", and His Excellency Archbishop Giovanni Cheli, President of the Pontifical Council for the Pastoral Care of Migrants and Itinerant Peoples, will introduce the document.

The afternoon session, beginning at 3 p.m., will consist of the statements by nine Government officials of countries affected by refugees and the representatives of twelve non-governmental organizations (secular, christian, jewish and muslim) working with refugees at the different stages in their odysseys.

COMITE ADMINISTRATIF DE COORDINATION

COMITE CONSULTATIF
POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES (PER)

Soixante-dix-huitième session

9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

AUTRES REUNIONS

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

ATELIER EN LANGUE ANGLAISE SUR LA STRUCTURE, LA RECHERCHE ET L'UTILISATION DE LA DOCUMENTATION DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence C

* * *

Table ronde internationale sur la question des réfugiés

Une table ronde sur le Document du Saint-Siège "Les réfugiés : un défi à la solidarité" aura lieu *aujourd'hui* 9 mars 1993 dans la salle du Conseil de tutelle.

A la session du matin, qui commencera à 10 heures, le Secrétaire général, le Président de l'Assemblée générale et le Président du Conseil de sécurité prendront la parole. Les experts de cette session de la table ronde seront le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés, Mme Sadako Ogata, le Commissaire général de l'Office de secours des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient (UNRWA), M. Ilter Türkmen, le Directeur général du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), M. James Grant, le Directeur des Opérations du Comité international de la Croix-Rouge, M. Jean de Courten, et un réfugié du Cambodge, M. Dith Pran (film "Killing Fields").

Son Eminence le cardinal Roger Etchegaray, Président du Conseil pontifical "Cor Unum", et Son Excellence monseigneur Giovanni Cheli, Président du Conseil pontifical pour la pastorale des migrants et des personnes en déplacement, présenteront le document.

Au cours de la session de l'après-midi, qui débutera à 15 heures, des déclarations seront faites par 9 hautes personnalités gouvernementales des pays touchés par le problème des réfugiés et par les représentants de 12 organisations non gouvernementales (laïques, chrétiennes, juives et musulmanes, qui travaillent avec les réfugiés aux différents stades de leurs tribulations.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The seventh session of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGES will be held at Headquarters from 15 to 19 (20) March 1993. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC.237/35.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

There will an informal meeting (closed) of the COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS on Thursday, 11 March 1993, at 10 a.m. in Conferene Room C.

* * *

The thirty-seventh session of the COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN will be held at the Vienna International Centre from 17 to 26 March 1993. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/1993/1.

Delegations wishing to participate in the session are kindly requested to notify the Secretary of the Commission (Ms. Maritza Struyvenberg, United Nations Secretariat, Room S-2963G).

* * *

Projet Link expert group meeting on the short- and medium-term world economic outlook

There will be three days of discussions on this topic led by Nobel Laureate, Lawrence Klein, and other distinguished economic forecasters. The meeting, sponsored by the Department of Economic and Social Development, will be held from Wednesday, 10 March, to Friday, 12 March 1993, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. The Wednesday morning session will be in Conference Room 3 and all other sessions will be in the Trusteeship Council Chamber.

On Wednesday, the focus will be on the world economy; on Thursday, North America, Japan and Europe; and on Friday, Asia, Economies in Transition, Latin America, Africa and the Middle East. On Wednesday afternoon, there will be a panel discussion on "International economic policy coordination", after which delegates are invited to participate in a question-and-answer session. Delegates are invited to attend as observers.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La septième session du COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES aura lieu au Siège du 15 au 19 (20) mars 1993. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC.237/35.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES tiendra une séance officieuse (privée) le jeudi 11 mars 1993 à 10 heures dans la salle de conférence C.

* * *

La COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME tiendra sa trente-septième session du 17 au 26 mars 1993 au Centre international de Vienne. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée pour la session figurent dans le document E/CN.6/1993/1.

Les délégations qui désirent participer à la session sont priées d'en informer la Secrétaire de la Commission (Mme Maritza Struyvenberg, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, bureau S-2963G).

* * *

Projet Link : réunion d'un groupe d'experts sur les perspectives économiques mondiales à court et à moyen termes

Trois jours de débats auront lieu sur cette question, sous la direction du Prix Nobel, Lawrence Klein, et d'autres spécialistes éminents des prévisions économiques. La réunion, patronnée par le Département du développement économique et social, se tiendra du mercredi 10 mars au vendredi 12 mars 1993, de 10 heures à 13 heures et de 14 h 30 à 17 h 30. La réunion du mercredi matin aura lieu dans la salle de conférence 3 et les réunions suivantes se tiendront dans la salle du Conseil de tutelle.

Le mercredi, les débats porteront sur l'économie mondiale; le jeudi, sur l'Amérique du Nord, le Japon et l'Europe et le vendredi, sur l'Asie, les économies en transition, l'Amérique latine, l'Afrique et le Moyen-Orient. Le mercredi après-midi, une table ronde aura lieu sur le thème "La coordination internationale des politiques économiques". Elle sera suivie d'un échange de questions et réponses. Les délégués sont invités à assister aux réunions en tant qu'observateurs.

DPI/NGO Weekly Briefing

The DPI/NGO briefing on the theme "Sustainable development: long-term challenges for the next century" will take place on Thursday, 11 March 1993, from 10 a.m. to 12 noon in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

At 10 a.m. the video "Development and the environment: a new partnership" (World Bank, 1992) will be shown. At 10.30 a.m., the speakers will be: Mr. Timothy Rothermel, Director, Division for Global and Interregional Programme (UNDP); Mr. Per Pinstrup-Andersen, Director-General, International Food Policy Research Institute (IFPRI); Mr. Michael Collinson, Science Advisor, CGIAR Secretariat, World Bank; and Ms. Sara Scherr, Research Fellow (International Food Policy Research Institute (IFPRI)).

Réunion d'information hebdomadaire Département de l'information/ONG

La réunion d'information Département de l'information/ONG sur le thème "Développement durable : défis à long terme pour le siècle prochain" aura lieu le jeudi 11 mars 1993 de 10 heures à midi dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

A 10 heures, sera projetée la vidéo "Developpement and the environment: a new partnership" (Banque mondiale, 1992). A 10 h 30, les orateurs seront : M. Timothy Rothermel, Directeur de la Division du programme mondial et du programme interrégional (PNUD), M. Per Pinstrup-Andersen, Directeur général de l'Institut international de recherche sur les politiques alimentaires, M. Michael Collinson, Conseiller, Secrétariat du CGIAR, Banque mondiale, et Mme Sara Scherr, Chargé de recherche (Institut international de recherche sur les politiques alimentaires).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 8 March 1993

SECURITY COUNCIL

3181st meeting

The situation in Cambodia

Report of the Secretary-General on the implementation of Security Council resolution 792 (1992) (S/25289)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/25376, which was prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/25376).

Before the vote, statements were made by the representatives of France, the United Kingdom and China.

Draft resolution: The draft resolution (S/25376) received 15 votes in favour and was adopted unanimously as resolution 810 (1993).

Following the vote, statements were made by the representatives of the United States, Japan and the Russian Federation, and by the President, speaking in his capacity as the representative of New Zealand.

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

173rd meeting

General debate

Statements were made by the representative of Greece, the observer of the Organization of American States, the representatives of Côte d'Ivoire, Denmark (on behalf of the European Community), Finland, Sweden (on behalf of the Conference on Security and Cooperation in Europe (CSCE)), Romania, Guyana, Japan and Nigeria (on behalf of the African States), as well as by the observer of the Organization of the Islamic Conference and the representative of Ukraine.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Lundi 8 mars 1993

CONSEIL DE SECURITE

3181e séance

La situation au Cambodge

Rapport du Secrétaire général sur l'application de la résolution 792 (1992) du Conseil de sécurité (S/25289)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/25376, qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/25376).

Avant le vote, les représentants de la France, du Royaume-Uni et de la Chine font des déclarations.

Projet de résolution : Le projet de résolution (S/25376) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 810 (1993).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, du Japon et de la Fédération de Russie, ainsi que par le Président, parlant en qualité de représentant de la Nouvelle-Zélande.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RENFORCEMENT DU ROLE DES NATIONS UNIES

173e séance

Débat général

Des déclarations sont faites par le représentant de la Grèce, l'observateur de l'Organisation des Etats américains, les représentants de la Côte d'Ivoire, du Danemark (au nom de la Communauté européenne), de la Finlande, de la Suède (au nom de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE)), de la Roumanie, du Guyana, du Japon et du Nigéria (au nom des Etats africains), ainsi que par l'observateur de l'Organisation de la Conférence islamique et le représentant de l'Ukraine.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

The representatives of Mexico, the United Kingdom, Cuba, India and the United States spoke.

174th meeting

General debate

Statements were made by the representatives of China, Croatia, Algeria, Bolivia and Uruguay, the observer of the Economic Cooperation Organization and by the representatives of the United Kingdom, Costa Rica and the Islamic Republic of Iran.

Les représentants du Mexique, du Royaume-Uni, de Cuba, de l'Inde et des Etats-Unis prennent la parole.

174e séance

Débat général

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, de la Croatie, de l'Algérie, de la Bolivie et de l'Uruguay, par l'observateur de l'Organisation de la coopération économique et par les représentants du Royaume-Uni, du Costa Rica et de la République islamique d'Iran.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING

Eleventh session — 5th meeting

Accounting education and strenghtening of the profession [3]

(c) Reports of international and regional organizations

(d) Relation between the status of auditors and the level of their education (vis-à-vis other professions)

The Group began its consideration of the sub-items.

The Chief, Accounting Section, made a statement and introduced document E/C.10/AC.3/1993/7.

Statements were made by the representatives of Jordan, Nigeria, Morocco, Germany, Hungary, Kenya, Gabon, the Sudan, the Netherlands, Switzerland, Pakistan and India.

The observer of the International Chamber of Commerce, an non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council (Category I), made a statement.

6th meeting

The Group continued its consideration of agenda items 3 (c) and (d).

The Chief, Accounting Section, made a statement and introduced documents E/C.10/AC.3/1993/8 and 9.

Statements were made by the representatives of Kenya, Germany, the Netherlands, Morocco, Bulgaria and Spain, as well as the observers for Poland and the Czech Republic.

The observer of the European Community made a statement.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET DE PUBLICATION

Onzième session — 5e séance

Questions relatives à l'enseignement de la comptabilité et au renforcement de ce métier [3]

c) Rapports des organisations internationales et régionales

d) Relation entre le statut des commissaires aux comptes et leur niveau d'étude (par rapport à d'autres professions)

Le Groupe commence l'examen de ces questions.

Le Chef de la Section de la comptabilité fait une déclaration et présente le document E/C.10/AC.3/1993/7.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Jordanie, Nigéria, Maroc, Allemagne, Hongrie, Kenya, Gabon, Soudan, Pays-Bas, Suisse, Pakistan et Inde.

L'observateur de la Chambre de commerce internationale, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (Catégorie I), fait une déclaration.

6e séance

Le Groupe poursuit l'examen des alinéas c) et d) du point 3 de l'ordre du jour.

Le Chef de la Section de la comptabilité fait une déclaration et présente les documents E/C.10/AC.3/1993/8 et 9.

Des déclarations sont faites par les représentants du Kenya, de l'Allemagne, des Pays-Bas, du Maroc, de la Bulgarie et de l'Espagne, ainsi que par les observateurs de la Pologne et de la République tchèque.

L'observateur de la Communauté européenne fait une déclaration.

The observer of the International Chamber of Commerce made a statement.

The Chairman made a concluding statement.

The Group concluded the general discussion of items 3 (c) and (d).

• • •

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Forty-second session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 4 MARCH 1993

962nd and 963rd meetings

Consideration of reports, comments and information submitted by States Parties under article 9 of the Convention [4]

The Committee began its consideration of the ninth and tenth periodic reports of Algeria, submitted in one document (CERD/C/209/Add.4). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meetings to introduce the report and to reply to questions posed and comments made by members of the Committee.

FRIDAY, 5 MARCH 1993

964th and 965th meetings

Consideration of reports, comments and information submitted by States Parties under article 9 of the Convention [4]

The Committee began its consideration of the eigth periodic report of Qatar (CERD/C/207/Add.1). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meetings to introduce the report and to reply to questions posed and comments made by members of the Committee.

Consideration of communications submitted in accordance with article 14 of the Convention [5]

The Committee began its consideration of the item.

L'observateur de la Chambre de commerce internationale fait une déclaration.

Le Président fait une déclaration finale.

Le Groupe termine ainsi le débat général sur les alinéas c) et d) du point 3.

• • •

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Quarante-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 4 MARS 1993

962e et 963e séances

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]

Le Comité commence l'examen des neuvième et dixième rapports périodiques de l'Algérie soumis dans un seul document (CERD/C/209/Add.4). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent aux séances pour présenter le rapport et répondre aux questions et observations formulées par les membres du Comité.

VENDREDI 5 MARS MARS 1993

964e et 965e séances

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]

Le Comité commence l'examen du huitième rapport périodique du Qatar (CERD/C/207/Add.1). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent aux séances pour présenter le rapport et répondre aux questions et observations formulées par les membres du Comité.

Examen des communications reçues conformément à l'article 14 de la Convention [5]

Le Comité commence l'exmen de la question.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-ninth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 4 MARCH 1993

53rd meeting

Question of the realisation in all countries of the economic, social and cultural rights contained in the Universal Declaration of Human Rights and in the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, and study of special problems which the developing countries face in their efforts to achieve these human rights, including: problems related to the right to enjoy an adequate standard of living; foreign debt, economic adjustment policies and their effects on the full enjoyment of human rights and, in particular, on the implementation of the Declaration on the Right to Development [7]

Draft resolution E/CN.4/1993/L.19

The draft resolution was introduced by the representative of the United States, who made a statement. The representatives of France and the Sudan made statements. The draft resolution, as orally amended, was adopted without a vote. The representative of Colombia made a statement in explanation of his vote after the vote.

Draft decision 5

The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications of the draft decision, which was then adopted by consensus.

Draft decision 6

The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications of the draft decision. The representative of the United States made a statement in explanation of vote before the vote. Draft decision 6 was adopted 48 votes to 1 (vote by show of hands requested by the United States).

Question of the realization of the right to development [8]

Draft resolution E/CN.4/1993/L.26/Rev.1

The representative of Indonesia introduced the draft resolution. The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications of the draft resolution, which was adopted by 36 votes to 1, with 13 abstentions (roll-call vote requested by the United States).

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 4 MARS 1993

53e séance

Question de la jouissance effective, dans tous les pays, des droits économiques, sociaux et culturels proclamés dans la Déclaration universelle des droits de l'homme et dans le Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, et étude des problèmes particuliers que rencontrent les pays en développement dans leurs efforts tendant à la réalisation de ces droits de l'homme, notamment les problèmes relatifs au droit à un niveau de vie suffisant; la dette extérieure, les politiques d'ajustement économique et leurs effets sur la jouissance effective des droits de l'homme, en particulier l'application de la Déclaration sur le droit au développement [7]

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.19

Le représentant des Etats-Unis présente le projet de résolution et fait une déclaration. Les représentants de la France et du Soudan font des déclarations. Le projet de résolution est adopté sans vote, tel qu'il a été modifié oralement. Le représentant de la Colombie explique son vote après le vote.

Projet de décision 5

Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration au sujet des incidences financières du projet de décision, qui est ensuite adopté par consensus.

Projet de décision 6

Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration au sujet des incidences financières du projet de décision. Le représentant des Etats-Unis explique son vote avant le vote. Le projet de décision 6 est adopté par 48 voix contre une 1 (vote à main levée demandé par les Etats-Unis).

Question de la réalisation du droit au développement [8]

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.26/Rev.1

Le représentant de l'Indonésie présente le projet de résolution. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration au sujet des incidences financières du projet de résolution, qui est adopté par 36 voix contre une, avec 13 abstentions (vote par appel nominal demandé par les Etats-Unis).

Statements in explanation of vote after the vote were made by the representatives of Canada, Australia, Austria, France, the United Kingdom, Uruguay, the Republic of Korea, Poland and Finland.

Question of the violation of human rights and fundamental freedoms in any part of the world, with particular reference to colonial and other dependent countries and territories [12]

The Commission continued its consideration of agenda item 12 and heard statements by the representatives of the Syrian Arab Republic, China, Brazil and Mexico.

The representatives of Angola, the Sudan, Mauritania and Cuba made statements in the exercise of the right of reply.

The observers for Kuwait and Iraq made statements equivalent to the right of reply.

54th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 12 and heard statements by the representatives of the Russian Federation, Australia, Indonesia, the Islamic Republic of Iran and Colombia, as well as by the observers Liechtenstein and the Democratic People's Republic of Korea.

The representative Cuba made a statement in the exercise of the right of reply.

The observers for Iraq and Morocco made statements equivalent to the right of reply.

55th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 12 and heard statements by the representatives of Cuba and Chile, as well as by the observers for Switzerland, Sweden, Afghanistan, Turkey and Hungary.

Statements were also made by the observers of the following non-governmental organizations: International League for the Rights and Liberation of Peoples, International Federation of Pedestrians, African Association of Education for Development, World Conference on Religion and Peace, Latin American Federation of Associations of Relatives of Disappeared Detainees and Andean Association of Jurists.

The representatives of Cyprus, Cuba and Peru made statements in the exercise of the right of reply.

The observer for Iraq made a statement equivalent to the right of reply.

Les représentants du Canada, de l'Australie, de l'Autriche, de la France, du Royaume-Uni, de l'Uruguay, de la République de Corée, de la Pologne et de la Finlande expliquent leur vote après le vote.

Question de la violation des droits de l'homme et des libertés fondamentales, où qu'elle se produise dans le monde, en particulier dans les pays et territoires coloniaux et dépendants [12]

La Commission poursuit l'examen du point 12 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de la République arabe syrienne, de la Chine, du Brésil et du Mexique.

Les représentants de l'Angola, du Soudan, de la Mauritanie et de Cuba exercent le droit de réponse.

Les observateurs du Koweït et de l'Iraq font des déclarations ayant le caractère d'une réponse.

54e séance

La Commission poursuit l'examen du point 12 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie, de la République islamique d'Iran et de la Colombie, ainsi que des observateurs de Liechtenstein et de la République populaire démocratique de Corée.

Le représentant de Cuba exerce le droit de réponse.

Les observateurs de l'Iraq et du Maroc font des déclarations ayant le caractère d'une réponse.

55e séance

La Commission poursuit l'examen du point 12 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de Cuba et du Chili, ainsi que des observateurs de la Suisse, de la Suède, de l'Afghanistan, de la Turquie et de la Hongrie.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Ligue internationale pour les droits et la libération des peuples, Fédération internatione des piétons, Association africaine d'éducation pour le développement, Conférence mondiale sur la relgion et la paix, Fédération latino-américaine des associations des familles de détenus-disparus et Association andine de juristes.

Les représentants de Chypre, de Cuba et du Pérou exercent le droit de réponse.

L'observateur de l'Iraq fait une déclaration ayant le caractère d'une réponse.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer, concluded at Vienna on 22 March 1985

Accession: Nicaragua (5 March 1993)*

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, concluded at Montreal on 16 September 1987

Accession: Nicaragua (5 March 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone, conclue à Vienne le 22 mars 1985

Adhésion : Nicaragua (5 mars 1993*)

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Montréal le 16 septembre 1987

Adhésion : Nicaragua (5 mars 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting			Réunion		
Tuesday, 9 March 1993			*Mardi 9 mars 1993*		
STAFF COUNCIL			CONSEIL DU PERSONNEL		
1.15 p.m.-2.30 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 5	13 h 15 à 14 h 30	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 5

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-07811